

Persbericht  
Dornbirn, Juni 2011

## HET ZINTUIGPRIKKELENDE ASPECT VAN HET LICHT

### The Making of Lyon



Een gesprek met Roman Delugan en Christian Schrepfer, Delugan Meissl Associated Architects over de vereisten en veranderingen in een productdesign, bijvoorbeeld het design van Lyon



Hoogste efficiëntie en heldere lijnen – De LED spotserie Lyon combineert een zintuigprikkelende design-taal met maximale functionaliteit. De spot met zijn veeleisende design bevat een uniek lenzen-reflector-systeem voor een hoogwaardige en efficiënte verlichting van een verkoopruimte.

De combinatie van technologie en design vindt in de spot Lyon een bijzondere uitdrukingskracht: In een vloeiende beweging gaan behuizing en techniek, design en functionaliteit een fascinerende verbinding aan. De bijzondere opbouw van de uit drukgegoten aluminium bestaande behuizing maakt het mogelijk om de LED modules passief te koelen en zorgt zo voor een lange levensduur. De LED technologie die in de behuizing geïntegreerd is, overtuigt met een lichtefficiëntie van max. 65 lm/W. Uiterlijk

is de omvangrijke functionaliteit van Lyon echter niet te zien. Door het zwart of wit gematteerde oppervlak en de zachte vormen kan de spot harmonisch in elke architectonische omgeving geïntegreerd worden en krijgt het medium licht ongekeerde aanpassingsmogelijkheden.

De spot is ontworpen door het architectuurbureau Delugan Meissl Associated Architects uit Wenen. De architecten zien een gebouw of een object steeds als een wisselwerking van verschillende factoren. Hun streven is om elke keer met iets nieuws te beginnen - iets dat als zodanig nog niet op de markt is. Bij de ontwikkeling van Lyon ontstond daarom het idee, de zintuiglijke prikkeling van licht in een vloeiende vormtaal weer te geven en een fysiologische esthetiek te creëren die alle zintuigen van de mensen aanspreekt.



**Wat zijn naar uw mening de vereisten bij lichtconcepten voor verkoopruimtes?**

Roman Delugan: De permanente verandering van levensomstandigheden heeft een ruimer begrip van ons consumptiegedrag teweeg gebracht: De koopbeleving wordt als vanzelfsprekend bestanddeel van ons alledaagse leven waargenomen, winkels hebben zich tot een „third home“ ontwikkeld. Zintuiglijke beleving en sfeer worden bij de vormgeving van winkels steeds belangrijker. Aan deze vereisten moet zowel architectonisch als lichttechnisch voldaan worden.

**In hoeverre komt de spotserie Lyon tegemoet aan deze eisen?**

Christian Schrepfer: De spot beschikt over talrijke instellingsmogelijkheden – van helderheidsregelingen, kleurtemperatuurdynamiek tot verschillende lumenpakketten. De zintuiglijke aspecten van het licht weerspiegelen zich in de behuizing van de Lyon.

**Welke pretentie heeft het design van Lyon?**

Roman Delugan: Verkoopruimtes zijn te vergelijken met een veranderlijk toneeldecor, deze eis stond centraal in onze gedachten. Het product voldoet aan deze eis door zijn aanpassingsvermogen en formele terughoudendheid, het munt uit door maximale toepasbaarheid. De vormgeving, de aard van het oppervlak en de functiegeoriënteerde lichttechniek werden logisch op elkaar afgestemd. De neutrale kleur van het

product, diep zwart resp. wit, zorgt voor een optimale integratie van het object in de ruimte, waardoor de focus zich op de effectiviteit van het licht richt.

Christian Schrepfer: Bij Lyon hebben wij het complexe technologie-pakket met de behuizing van een klassieke reflector verbonden. Door de versmelting van deze twee componenten ontstaat een harmonische wisselwerking van het object en het medium licht.



**Traditie en innovatie – waar plaatst u Lyon tussen deze twee tegenstrijdige parameters?**

Roman Delugan: Innovatie is bij elk ontwerp de centrale grondgedachte van onze aanpak. Desondanks is traditie geen negatieve component, maar vormt soms het uitgangspunt van de vormgeving. Productdesign impliceert zowel traditie als innovatie.

Christian Schrepfer: Wat de spotserie Lyon be-



B1 | Het veeleisende spotdesign bevat een uniek lenzen-reflector-systeem dat een exacte en gelijkmatige accentverlichting met verschillende lichtkarakteristieken mogelijk maakt. De bijzondere opbouw van de uit drukgegoten aluminium bestaande behuizing maakt het mogelijk om de LEDs passief te koelen en zorgt zo voor een lange levensduur.

treft, is dit werkelijk een mooie gedachte, want bij Lyon zijn deze parameters met elkaar versmolten. Van de traditionele kant: De hoogmoderne, gepatenteerde mengkamerlens die de natuurwetten van het licht volgt en het licht door lichtbrekingen via de reflector heel exact op het object richt. Van de andere kant: De LED printplaat die als module opgebouwd is en tegen de pijlsnelle technologische ontwikkeling opgewassen is. Op deze manier zijn beide componenten – de sterke innovatie van de lamp, maar ook het optische systeem dat de natuurwetten volgt – met elkaar verbonden.



**Als men het productdesign van vroeger met het productsdesign van nu vergelijkt – wat is dan fundamenteel veranderd?**

Christian Schrepfer: Omdat hele productwerelden zich tegenwoordig in de digitale wereld

lijken op te lossen, is het uitermate belangrijk om waardevolle producten te creëren. Dat betekent: producten met bijzondere fysieke en haptische eigenschappen – zoals bij Lyon. Oppervlak en vorm genereren hier een object dat zich bewust van andere producten onderscheidt.

**Wat zal naar uw mening dus de komende jaren bij de verlichting van verkoopruimtes gaan veranderen? Hebt u een visie?**

Roman Delugan: Inkopen via internet speelt vanwege de steeds eenvoudigere bedienbaarheid van de betreffende platformen een steeds grotere rol. Misschien is het binnenkort mogelijk om driedimensionele ruimtes binnen te stappen. Virtuele werelden zijn echter geen vervanging voor de waarneembaarheid van reële verkoopruimtes. Nieuwe LED technologieën of een kleurtemperatuurdynamiek die bijvoorbeeld aan de tijden van het jaar en de dag aangepast kunnen worden, bieden uiterst individuele mogelijkheden om een product te presenteren. Lyon biedt deze mogelijkheden in één spot. Zulke waarnemingen kan het internet of een beeldscherm niet bieden, waarmee we weer terugkeren naar mijn eerste uitspraak: De shop als „my third home“, waar ik me thuis voel en waarin stemmingen, sfeer en zintuiglijke beleving centrale elementen van de fysiologische waarneming vormen.



B2 | De sterke LED modules van de Lyon staan garant voor een excellente kleurweergave en een hoge energie-efficiëntie. Er worden twee afmetingen aangeboden, standaard in een zwart of wit gematteerde uitvoering voor diverse toepassingsmogelijkheden in verschillende winkelconcepten.

### **Project data**

Delugan Meissl Associated Architects is een internationaal architectuurbureau dat in Wenen gevestigd is. In 1993 als Delugan Meissl ZT GmbH door Elke Delugan-Meissl en Roman Delugan opgericht, werd het bureau in 2004 tot Delugan Meissl Associated Architects (DMAA) uitgebreid. Andere partners van het bureau zijn tegenwoordig de jarenlange medewerkers Dietmar Feistel en Martin Josst. De eerste successen werden eind jaren 90 in de woningbouw behaald. Een van de bekendste projecten is intussen het nieuwe Porsche Museum in Stuttgart. Het bureau is bovendien werkzaam in de stedenbouw en in het interior- en productdesign.

Bijkomende informatie:



Zumtobel Lighting GmbH  
Nadja Frank  
PR Manager  
Schweizer Straße 30  
A - 6850 Dornbirn

Tel. +43 (0)5572 390 - 1303  
Fax +43 (0)5572 390 - 91303  
nadja.frank@zumtobel.com  
www.zumtobel.com